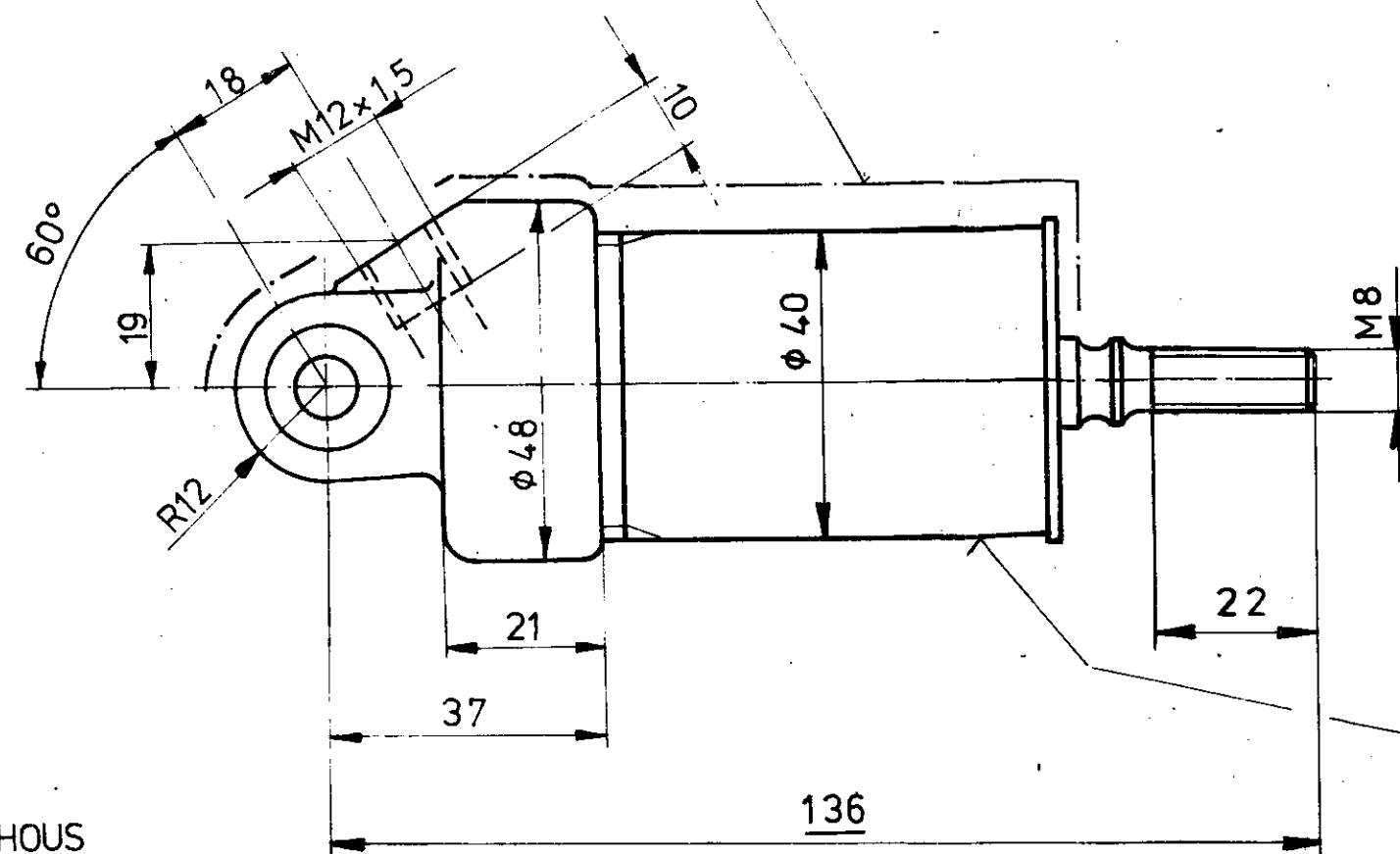


IN THIS ZONE PAINTING RED / BROWN
 IN DIESEM BEREICH FARBANSTRICH ROTBRAUN
 DANS CETTE ZONE PEINTURE ROUGE / BRUNE
 IN QUESTA ZONA COLORANTE MARRONE-ROSSO

JED - 438

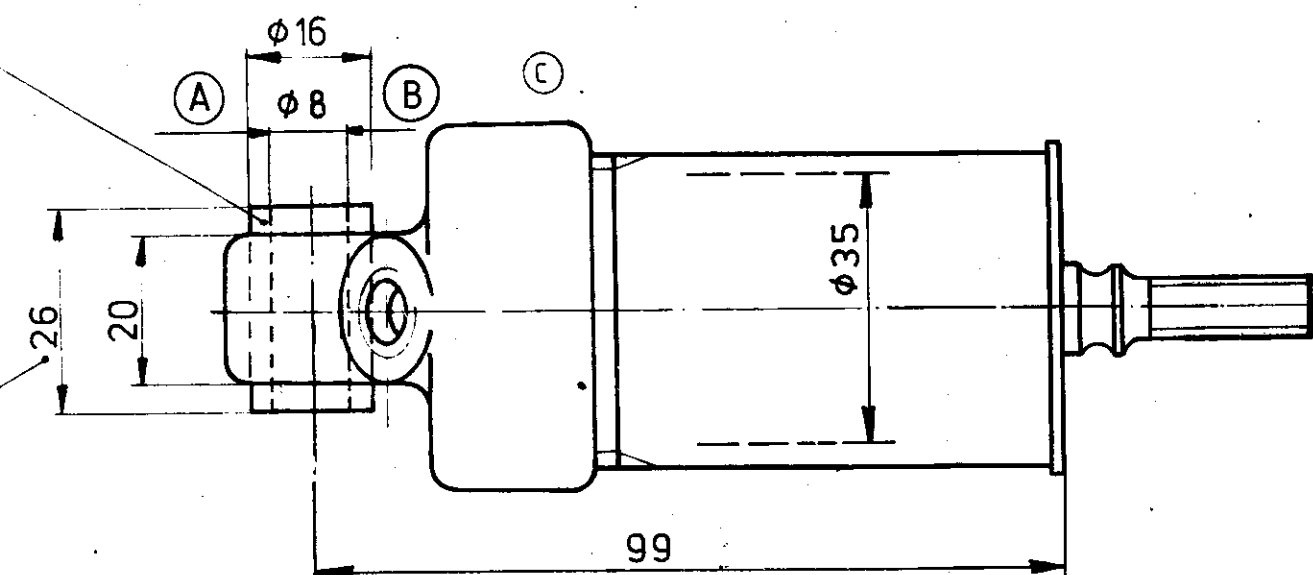


RUBBER SLEEVE
 GUMMIHULSE
 MANCHON EN CAOUTCHOUS
 MANICOTTO DI GOMMA

WABCO AND IDENTIFICATION CODE, PR AND DATE OF MANUFACTURE STAMPED
 LETTERING : 2mm HIGH, ≈ 0,5mm DEEP
 WABCO UND GERAETE-BEZEICHNUNG, PR UND HERSTELLDATUM GEPRÄGT
 SCHRIFT : 2mm HOCH, ≈ 0,5mm TIEF
 FRAPPER WABCO ET CODE D'IDENTIFICATION, PR ET DATE DE FABRICATION
 ECRITURE : HAUTEUR 2mm, PROFONDEUR ≈ 0,5mm
 STAMPIGLIARE WABCO E CODICE DI IDENTIFICAZIONE, PR E DATA DI FABBRICAZIONE
 SCRITTURA : ALTEZZA 2mm, PROFONDITÀ ≈ 0,5mm

SPRING DIAGRAM
 FEDERDIAGRAMM
 DIAGRAMME DE RESSORT
 DIAGRAMMA DI MOLLA

CHUCKED LENTA
 EINSpannLAENGE
 LONGUEUR D'ENCASTREMENT
 LUNGHEZZA DI FISSAGGIO



TECHNICAL DATA
 TECHNISCHE DATEN
 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
 CARATTERISTICHE TECNICHE

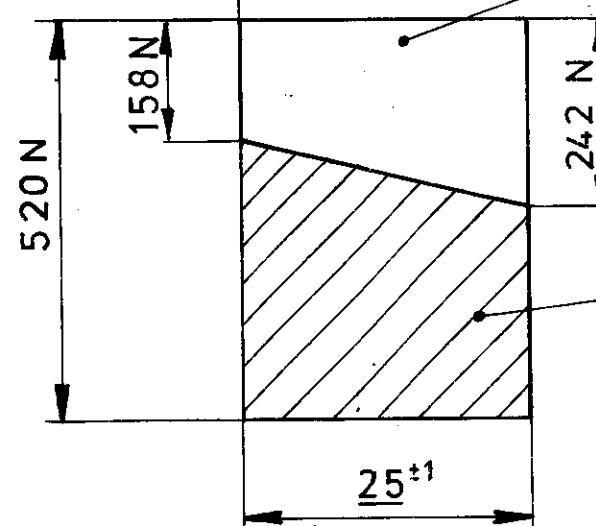
ENERGY DIAGRAM AT
 ARBEITSDIAGRAMM BEI 6 bar
 DIAGRAMME D'ENERGIE A
 DIAGRAMMA DI ENERGIA A
 DISPERSION
 STREUBEREICH ± 10%
 DISPERSION
 DISPERSIONE

WORKING PRESSURE
 BETRIEBSDRUCK MAX. 10bar
 PRESSION D'UTILISATION
 PRESSIONE DI ESERCIZIO

THERMAL RANGE OF APPLICATION
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH -40°C BIS + 80°C
 GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
 CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA

MEDIUM
 MEDIUM
 FLUIDE
 FLUIDO

AIR
 LUFT
 AIR
 ARIA



STROKE
 HUB
 COURSE
 CORSA

GENERAL TOLERANCES									
CLASS	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)				FORCE POWER PRESSURE ETC	T	H	F	%
	≤ 50	> 50 ≤ 100	> 100 ≤ 400	> 400					
I	0.5	1	1.5	2					5
II	1	2	3	4					10
III	2	3.5	5	6.5					20

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039
 TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

J U G E L D C B A		77-05-26	Book	WABCO WESTINGHOUSE	
	30768	84-10-49	44.05.26	My lines	CYLINDER
	22 813	79-05-30	77.05.26	My lines	CYLINDRE
	18 840	78-04-28			CILINDRO
	18 810	78-03-15			ARBEITSZYLINDER
					Ø 35
				421 411 080 0	
		A 2	140		605